Програма „Европейско териториално сътрудничество Гърция – България 2007-2013"
European Territorial Cooperation Programme Greece-Bulgaria 2007-2013

Технически доклад

относно хармонизирането на законодателната рамка, която е валидна в България и Гърция по отношение на създаването на общи знаци за съответствие

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Настоящият доклад е изготвен по поръчка на Хасковска Търговско-промишлена палата като част от договор за услуга с предмет „Провеждане на изследване за потребностите на предприятията по отношение на сертифициране, стандартизация и знаци за съответствие, и изследвания свързани с разработване на съвместни пътни карти".

Договорът за услуга е във връзка с реализацията на проект **„Market Control"** с договор B1.33.04 от 14.03.2011 г. за насърчаване на процесите по стандартизация, сертификация и контрол на пазара в трансграничните региони на страните, участващи в Оперативна програма INTERREG, финансиран по Програма „Европейско териториално сътрудничество Гърция – България 2007-2013".

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Център за изпитване и европейска сертификация ЕООД

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

СЪДЪРЖАНИЕ

ТЕРМИНИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ 4

1. Увод 5

2. Цели 7

3. Знаци за съответствие/маркировки 8

3.1. Видове маркировки 8

3.2. Статут на маркировките 13

4. Проучване на българското и гръцкото законодателство по отношение на общите знаци за съответствие 15

5. Анализ на проблемите, трудностите и възможността за създаване, регистриране и използване на общи знаци за съответствие в трансграничния регион Родопи-Хасково 32

6. Препоръки 38

7. Изводи 39

ИЗПОЛЗВАНИ ИЗТОЧНИЦИ НА ИНФОРМАЦИЯ 40

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

ТЕРМИНИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Приемане на резултатите от оценяване на съитветствието	Използване на резултат от оценяване на съответствието, предоставен от друго лице или друг орган
Едностранно споразумение	Споразумение, според което една страна признава или приема резултатите от оценяване на съответствието, получени от друга страна
Двустранно споразумение	Споразумение, според което две страни признават или приемат разултатите от оценяване на съответствието, получени от всяка от страните
Многостранно споразумение	Споразумение, според което повече от две страни признават или приемат разултатите от оценяване на съответствието, получени от всяка от страните
Група за споразумение	Организации, които са подписали договор, на който се основава споразумението
Реципрочни отношения	Взаимоотношение между две страни, при което те имат еднакви права и задължения една към друга

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

1. Увод

Настоящият доклад разглежда законодателството в България и Гърция по отношение на знаците за съответствие/маркировката в регламентираната и нерегламентираната области, във връзка със създаването на общи знаци за съответствие в двете държави, и представя анализ на проблемите, трудностите и възможностите за създаване, регистриране и използване на общи знаци за съответствие – допълващи, но непротиворечащи на европейските знаци.

Пазарът на ЕС, създаден през 1993 г., е най-големият вътрешен пазар в света, с над 6 млн. фирми, участници в пазара.
Този пазар се основава на следните принципи:

- свободно движение на хора, стоки, услуги и капитали (т.нар. 4 свободи)
- свободна конкуренция
- единна валута и единна банкова система
- обща търговска и митническа политика
- единна данъчна и бюджетна политика
- обща организация на аграрните пазари като елемент на Общата селскостопанска политика на ЕС

Изискванията на Европейския съюз към производителите са различни в зависимост от вида на продукта. С нарастването на предлаганите на пазара стоки се отчита и нарастване на броя на маркировките за различните видове продукти с цел те да отговарят на определени характеристики и да дават известна сигурност на потребителите. Тези маркировки могат да бъдат определени в нормативен акт, като маркировката CE, маркировки за качество, знаци за съответствие със стандарти, както и маркировки, които дават информация как да се манипулира с дадени продукти или дори как да бъдат унищожавани.

Данните от проведеното проучване посредством анкети, изложени в Анализ 1, сочат, че едва 38% от анкетираните фирми в област Хасково осъществяват производствен контрол и/или съобразяват продуктите си със законовите изисквания.

Обществото осъзнава и разбира важността и ценността на оценяването на съответствието на продуктите и последвалото маркиране на продуктите. Проучванията показват, че предписанията, дадени в спецификациите или стандартите, често не се познават и не се считат за важни. Основно значение за доверието към продукта и за неговото приемане има самата маркировка.

Наличието на маркировка върху продукта е доказателство за съответствие с даден стандарт или спецификация. Първоначално замислена като

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

маркировка за потвърждаване, по-късно става равностойна на търговска марка или лого и всъщност подсилва някои от основните характеристики на търговските марки: доверие, авторитет, приемане и субективни характеристики (познаване на марката, сигурност и т.н.)

В някои отношения маркировките за съответствие се възприемат като „висши търговски марки". Те са създадени единствено, за да бъдат от полза за потребителите и нямат никаква рекламна цел. Те могат да се разглеждат и възприемат като нещо повече от търговска марка.

Проучване показва, че само част от цялата гама маркировки за съответствие, съществуващи в момента, са успешни и повечето от тях са създадени и се управляват от организации с нестопанска цел.

Появата на маркировка върху продуктите в много случаи отнема функциите на търговската марка. Дребните производители, които не са много известни и не са завоювали авторитет, могат да се възползват от вече установените предимства на маркировките за сертификация и да се конкурират на пазара с големите, добре познати и конкурентноспособни компании.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

2. Цели

Целта на настоящия доклад е да установи степента на хармонизиране на българското и гръцкото законодателство по отношение на знаците за съответствие/маркировката в регламентираната и нерегламентираната области и да се определи потенциала по отношение създаването на общи знаци за съответствие.

Анализът на законодателните рамки включва разглеждане на хармонизираните стандарти имащи отношение към маркировките за съответствие и проучване на националните патентни ведомства във връзка с европейското патентно ведомство за възможностите за създаване на общи знаци за съответствие.

Създаването на общ знак за съответствие или използването на доброволна обща маркировка за съответствие или качество, може да бъде предпоставка за повишаване на успеха на пазара, на доверието на потребителите и търговците и за разширяване на пазарите.

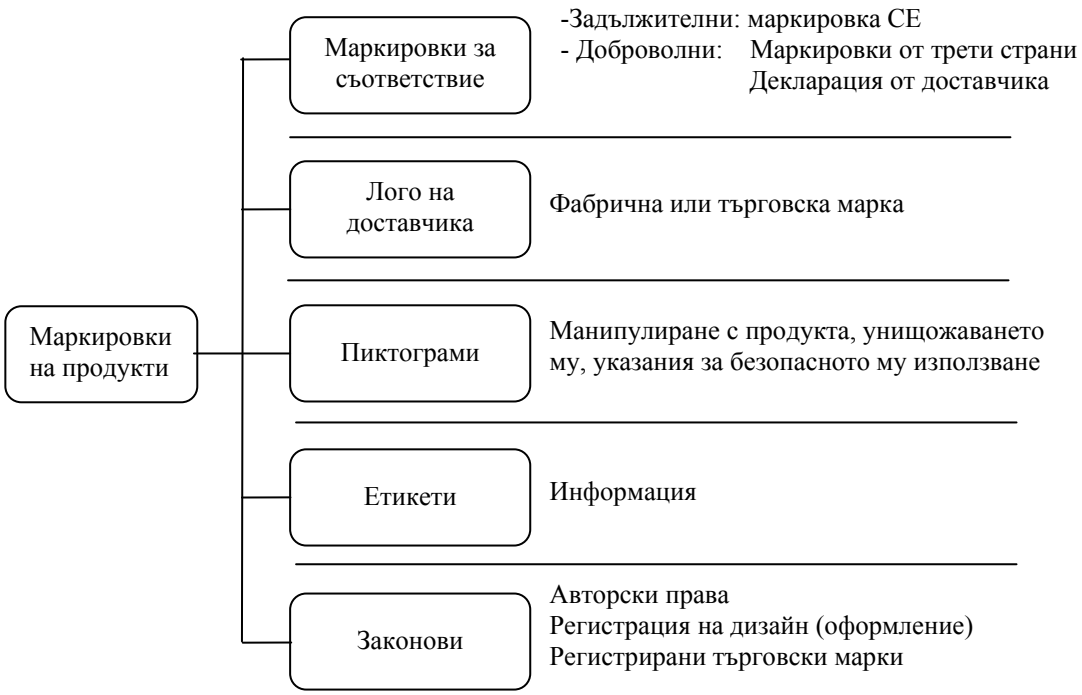
Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

3. Знаци за съответствие/маркировки

3.1. Видове маркировки

Много от продуктите, които купуваме или използваме, имат поставена специална маркировка или знаци. Те може да се намират или върху самия продукт, или върху опаковката му с цел да ни информират за особености в характеристикиге на продукта или да ни предоставят инструкции и съвети за използването му. Маркировки на продукти съществуват в много разновидности и често е много трудно да бъдат разшифровани.
Най-често използваните маркировки върху продукти, опаковки и инструкции за експлоатация са следните:



„Маркировки на продукти, които означават съответствие с издадени спецификации"

Маркировките върху продукта, опаковката или в придружаващото го упътване, показват, че дадената стока съответства на схема за сертификация, основана на издадени спецификации, стандарти или основни документи. Основната цел на тези маркировки за съответствие е да гарантират на купувача или потребителя, че продуктът или услугата е с приемливо качество или експлоатационни характеристики. Примери на знаци за съответствие със стандарти са маркировките NF, Kitemark и Keymark. Такъв вид маркировки обикновено са юридически защитени и се притежават чрез лиценз от орган за сертификация.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Keymark е доброволна маркировка за сертификация от трета страна, която гарантира на потребителя, че продуктът е произведен в съответствие с изискванията на европейските стандарти

„Маркировки за качество"

„Маркировките за качество" или маркировки за одобряване се предоставят от авторитетни организации или от организации на потребителите като доказателство, че даденият продукт е подходящ за използване по предназначение или е пригоден специално за нуждите на потребителите. Тези маркировки могат да бъдат определени от държавата и да се основават на издадени стандарти, независими спецификации или критерии за изпитване, които се отнасят до избора на материали, съставки, физически или експлоатационни характеристики. Примерите варират от Woolmark internationally, официалната белгийска маркировка за качествени шоколади и печата за одобряване на Good Housekeeping на Великобритания до препоръки от автомобилни организации.
Keymark на CEN/CENELEC е маркировка за качество, която е доказателство за съответствие с европейските стандарти.

Маркировки за безопасност

Това е специална категория маркировки, които разглеждат продуктите и услугите от гледна точка на тяхната безопасност. Тези маркировки много често са обвързани със законодателството, но е възможно и да са доказателство за това, че продуктът или услугата е с по-високо качество от минимума, изискван от нормативната уредба, особено в случаите, когато дадена схема за маркиране включва и оценяването, и надзора от трета страна.Пример за това е маркировката GS (Geprüfte Sicherheit – „Изпитан за безопасност") в Германия.

GS маркировката (=изпитана безопасност) гарантира съответствие с изискванията за безопасност на технически съоръжения, определени в Наредбата за безопасност на машини и съоръжения.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Маркировки за одобряване или за избор на дизайн

Няколко европейски страни имат национални методи или схеми за одобряване на дизайна. Продукти, които показват отлични характеристики по отношение на външен вид, ергономичност или нововъведени, но целесъобразни елементи се добавят за одобрени и се включват в националния регистър и се излагат в Националния център за дизайн.

Маркировки, свързани с околната среда

Това са маркировки за добри практики в опазването на околната среда и/или за енергийна ефективност. Те посочват степента на прозрачност при избора, използването на нови и рециклирани материали, условията на труд и съответствието с политиката по отношение на опазване на околната среда.
Примери за това са маркировките Blue Angel в Германия, Swan в Скандинавските страни, схемата е за Eco на ЕС, която удостоверява, че даден продукт е екологичен, и различни знаци, които показват, че продуктът и/или неговата опаковка са подходящи за рециклиране.

Blue Angel е етикет за екологичност, създаден да подчертае положителните характеристики на продуктите и услугите по отношение на околната среда. Той не се основава на изисквания и забрани, а на информация и мотивация, както и на убеденост и ангажимент за опазване на околната среда от страна на производители и потребители.

Swan е маркировка на скандинавските страни и показва, че продуктът има по-слабо изразено неблагоприятно въздействие върху околната среда, отколкото други подобни продукти, без да бъдат влошени функционалните му характеристики.

Интернет маркировки

Сигурността е от изключително значение за „електронната търговия" в световното интернет пространство.Маркировките често се използват за дадени интернет страници като знак за гаранция, основана на приети правила за поведение или стандарт за безопасност, с цел да бъде осигурена търговска сигурност или опазване на професионалната тайна. Знакът **Web Trader** е типичен пример за това.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Търговски марки и лого

Върху повечето продукти,произведени от реномирани производители, стои търговска марка или друг знак, характерен за нея. Тези маркировки дават гаранция за характеристиките на продукта или услугата в зависимост от признанието, авторитета и доброто име на организацията. Такива мерки са всъщност „лого" и обикновено са юридически защитени от притежателите им в рамките на класа стоки, които те произвеждат, или с които търгуват. Тъй като логото е средство за визуална обмяна на информация, то може да бъде измервано с критерии за признанието и авторитета, както и за реакциите, които предизвиква. Добре познатата и уважавана марка е изключително ценно предимство, което много често струва милиони евро и може да предизвика позитивен емоционален отклик от вероятни бъдещи клиенти. Символите на Mercedes , Gucci и Perrier са добър пример.

Символи за регистрация

Повечето марки са притежание на дадени организации. Това право на собственост се изразява в права върху интелектуалната собственост, които много често са означени със законни знаци. "TM"(Trademark) (търговска марка) или "SM" (service mark) (марка за услуга) означава, че марката е законно регистрирана. В някои страни "R", оградено с кръгче ®, има подобно значение. "C", оградено в кръгче ©, означава, че дадена художествена или интелектуална творба е обект на защита на авторските права.

Маркировки, определени в нормативни актове

Някои нормативни актове изискват точно определени маркировки, които служат като доказателство на потребителя, че продуктът е в съответствие с всички изисквания, заложени в законодателството.
В частност европейската политика за свободно движение на стоки в Общия пазар е подчинена на директиви, които определят маркировките, за да се потвърди съответствието на продуктите с изискванията за безопасност и в някои случаи – съответствие с изискванията за изпълнение. Най-известната схема за маркировка от този вид в Европа е маркировката CE. Други подобни маркировки са "ships wheel mark", която се отнася за технически съоръжения за кораби и лодки, "pi"-маркировката, която се отнася за преносими съдове за газ, и маркировката за съоръжения, които се използват в експлозивна атмосфера. В разширена Европа маркировката "E" (маркировка на ООН) се поставя върху автомобилни части.
В Европейския съюз в областта на законовата метрология маркировката **"M"** е показател за одобрен тип на уреди за измерване на тегло. Знакът **"e"** се използва при стандартизиран обем или маса на съдържанието на предварително опаковани стоки. Върху всички мерки и теглилки са

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

гравирани метрологични маркировки, които са показател за проследимост до националните еталони.
Гравираните маркировки върху благородните метали, които се наричат проба, дават информация за съотношението на използваните елементи в сплавата.

Правото на ЕС в тази област е организирано чрез директивите на „Стария (секторен) подход" и на „Новия подход".
С Резолюцията на ЕС за Нов подход за техническо хармонизиране и стандартизация от 1985 г. се преминава към по-общо формулиране на основните изисквания за безопасност на стоките, залегнали в директивите от „Новия подход". Спазването на залегналите в директивите от Новия подход основни изисквания е задължително условие, за да може един продукт да излезе на пазара.
В тези директиви не са регламентирани конкретни технически спецификации, като последните се съдържат в европейските хармонизирани стандарти.
Преди пускането на даден продукт на пазара се извършва оценка на съответствието с тези изисквания.
Индикация, че продуктът е с оценено съответствие е маркировката за съответствие CE. Тя се нанася върху продукта или опаковката му от самия производител или вносител. CE маркировката показва, че продуктът отговаря на основните изисквания на съответната директива и че е преминал през необходимите процедури за оценка на съответствието.
Подробните технически спецификации за продуктите, обект на директивите от „Новия подход" се съдържат в европейските хармонизирани стандарти. Прилагането на тези хармонизирани стандарти трябва да води до изпълнението на основните изисквания и спазването им, за разлика от основните изисквания е доброволно, като производителят винаги може да приложи други технически спецификации. Спазването им обаче създава презумция, че продуктите отговарят на основните изисквания на съответните приложими към тях директиви. Тенденцията е към унифицирането на националните стандарти. Важна стъпка към това е решението европейските стандарти да бъдат въведени във всички страни на ЕС без никакви промени, като противоречащите им национални стандарти бъдат отменени.
Европейските стандарти съставят съвместима техническа база на вътрешния пазар на ЕС, обслужваща Европейската икономическа зона, изградена по определени правила и процедури от европейските организации по стандартизация съставляващи Европейска стандартизационна система.
Като пълноправни членове на Европейския съюз, България и Гърция са задължени да спазват Регламент (ЕО) № 764/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно установяване на процедурите, свързани с прилагането на някои национални технически правила за продукти, законно предлагани на пазара в други държави-членки, и за отмяна на Решение № 3052/95/ЕО. Принципът на взаимно признаване, произтичащ от съдебната практика на Съда на Европейските общности, е едно от средствата за осигуряване на

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

свободното движение на стоки в рамките на вътрешния пазар. Взаимното признаване се прилага за продукти, които не са предмет на уреждане от законодателството на Общността за хармонизация, или за аспекти на продукти, попадащи извън приложното поле на това законодателство.

Принципите на Нов подход и свързаните с тях нормативни актове на ЕС спомагат за свободното движение на стоки в рамките на единния европейски пазар и за осигуряване на безопасността на гражданите. Това позволява на производителите да действат в един по-голям, уеднаквен пазар и да извличат печалба от по-големия обем производство и по-ниските производствени разходи. Този по-голям пазар дава възможност на производителите да прилагат стратегии, свързани с разделянето на пазара, доставянето на продуктите и обновяването им. Доказателство за това е фактът, че върху продуктите заедно с маркировката CE все по-често се забелязват и национални маркировки за качество. Това означава не само че разпространението на продукта е законосъобразно (чрез спазване на съществените изисквания към директивите), но нещо повече – той е изпитан от независим авторитетен орган. За в бъдеще хармонизирането на маркировките за продукти в Европа ще допринесе за популяризирането на свободното движение на стоки.

3.2. Статут на маркировките

Доброволни

Повечето от маркировките, поставени върху продуктите или опаковките, са доброволни и нямат определен правен статут. Тяхното използване не е законова предпоставка за появяването им на пазара. Но понякога чрез информацията, която предоставят за продукта, тези маркировки могат да направят така, че продуктът да попадне в обхвата на законодателството, което се отнася до продажбата на стока, търговското описание и защитата на потребителя.
На практика обаче използването на такива доброволни маркировки, особено на маркировки за съответствие или качество, може да се окаже от значение за постигане на успех на пазара. Повечето производители използват доброволни маркировки, за да повишат доверието на потребителите и търговците и да ги убедят, че даденият продукт ще оправдае техните очаквания.
Доброволните маркировки могат да бъдат притежание и на трета страна (орган за сертификация), която дава лиценз на производителите да ги използват за одобрени продукти.

Задължителни маркировки

Някои от маркировките върху продуктите или опаковките означават задължително изискване към доставчика. Такива маркировки

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

обикновено са индикатор за безопасност или пригоденост за използване на продукта. Обстоятелствата, при които тези маркировки следва да бъдат прилагани, са конкретизирани в законодателството. Тези маркировки не са притежание на частни организации и не се плащат лицензионни такси за тяхното използване. Надзорът на пазара на стоки с такива маркировки се управлява от държавни агенции или те делегират права на компетентни органи за извършване на тази дейност.

Сравнение между доброволните и задължителните маркировки

Маркировките, определени от държавата, могат да бъдат два вида: задължителни, които са определени с нормативни актове, или доброволни,които могат да бъдат определени в правила за работа, указания и др. В дадена държавна схема за сертификация може да са посочени законови и административни разпоредби, но нейното приемане може да не бъде задължително за отделните доставчици/производители. Целостта на схемата може да бъде директно контролирана от органи на изпълнителната власт, като се използва организация от обществения сектор, или може да бъде предоставена на търговска организация чрез договор. Такива маркировки, определени от държавата, рядко са обект на реклама или търговско представяне, тъй като се смята, че определените със закон маркировки сами ще се наложат на пазара.
Някои доброволни маркировки, разработени от неправителствени институции, рекламни организации или търговски асоциации, могат да бъдат финансово подпомагани от своите членове или собственици. Повечето системи за доброволна маркировка се финансират чрез такси за лиценз. Целта им е маркировката да добави допълнителна стойност на продукта или услугата.Обикновено информацията, която носи маркировката, и съответно доверието в продукта, който е маркиран, се повишава чрез независимо изпитване на продукта и оценяване на системата за управление. Официалната или държавната подкрепа на тези търговски марки много рядко бива явна. В повечето случаи тази подкрепа е косвена, тъй като се смята, че тя развива култура на качеството и повишава националната конкурентноспособност.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

4. Проучване на българското и гръцкото законодателство по отношение на общите знаци за съответствие

Марката представлява знак, който може да бъде представен графично и чиято основна функция е да отличава стоките или услугите на едно лице от тези на други лица.

Марките могат да бъдат търговски марки, марки за услуги, колективни и сертификатни марки.

Търговската марка и марката за услуги се използват за означаване на стоки или услуги, произвеждани или предлагани на пазара от притежателя на марката. Търговските марки и марките за услуги могат да бъдат притежание на две или повече лица, като разпореждането с тях се осъществява със съгласието на всички притежатели.

Колективна марка е марка, притежание на сдружение на производители, търговци или на лица, извършващи услуги, което е юридическо лице. Тя отличава стоките или услугите на членовете на сдружението от стоките или услугите на други лица. Колективната марка се използва съгласно правила, приети от сдружението и представени в писмена форма в Патентното ведомство при подаване на заявката за регистрация.

Сертификатната марка удостоверява материала, начина на изработване, качеството или други характеристики на стоките или услугите, произвеждани или предлагани от лица, с разрешението и под контрола на притежателя на марката. Притежателят на сертификатна марка не може да я използва за означаването на произвежданите от него стоки или услуги. За използването на сертификатната марка е необходимо нейният притежател да приеме правила, които съдържат указания за качество, материала или други характеристики на стоките или услугите; мерките за контрол, които притежателя на марката упражнява, и санкциите, които налага. Правилата се подготвят в писмена форма и се представят в Патентното ведомство при подаване на заявката за регистрация.

Правото върху марка се придобива чрез регистрацията ѝ, считано от датата на подаване на заявката. Правото върху марка е изключително право, което включва правото на нейния притежател да я използва, да се разпорежда с нея и да забранява на трети лица да я използват без негово съгласие.

Регистрацията действа за срок от десет години, считано от датата на подаване на заявката, и може да бъде подновявана неограничено за следващи периоди от десет години срещу заплащане на такса.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Национална регистрация на марка

Как може да се регистрира марка за територията на България?

ПРОЦЕДУРА ПО РЕГИСТРАЦИЯ

Заявители на марки могат да бъдат както български физически и юридически лица, така и чуждестранни такива, като чуждите физически и юридически лица извършват действия пред Патентното ведомство чрез местен представител по индустриална собственост. Българският закон не изисква заявителят непременно да е производствено или търговско предприятие, което да произвежда или търгува със стоките, съответно да извършва услугите, за които желае да регистрира марката. За получаване на регистрация на марка е необходимо да се подаде заявка в Патентното ведомство на Република България - директно, по пощата, по факс или по електронен път. Когато заявката се подава по електронен път, идентификация чрез уникален идентификатор на заявителя и на представителя по индустриална собственост, както и електронен подпис по смисъла на Закона за електронния документ и електронния подпис не са задължителни. При подаване чрез факс, оригиналите на документите трябва да бъдат получени в Патентното ведомство в едномесечен срок от датата на факса. Върху изпратените оригинални документи трябва ясно да бъде отбелязана датата на изпращането на факса.
Следва проверка дали са изпълнени изискванията от ЗМГО за установяване датата на подаване. За дата на подаване се счита датата, на която в Патентното ведомство са получени следните документи:

- искане за регистрация;
- името и адресът на заявителя;
- изображение на марката;
- списък на стоките или услугите, за които се иска регистрация;
- за колективни и сертификатни марки - правилата за тяхното използване.

Когато тези изисквания не са изпълнени, заявката се смята за неподадена.
Когато са изпълнени всички изисквания, заявката се вписва във входящия регистър на Патентното ведомство на заявките за марки с входящ номер и дата на подаване, които се отбелязват върху нея. За всяка заявка с установена дата на подаване се проверява дали е приложен документ за платени такси за заявяване, експертиза и публикация. Когато документът не е приложен, на заявителя се предоставя едномесечен срок за отстраняване на недостатъка. До един месец след изтичането на този срок таксите могат да бъдат платени в двоен размер. Ако в този срок таксите не са заплатени заявката се смята за оттеглена.
Заявката трябва да се отнася до една марка, предназначена за стоки и/или услуги от един или повече класове по Международната класификация на стоките и услугите. Заявката съдържа:

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

- искане за регистрация;
- идентификационни данни на заявителя;
- идентификационни данни на представителя по индустриална собственост, когато такъв е упълномощен, в т.ч. пълномощно;
- адрес за кореспонденция, ако има такъв;
- претенция за приоритет, ако такъв се претендира, в т.ч. приоритетен документ. Когато има претенция за конвенционен приоритет, в заявката се посочват датата и номерът на първата заявка и страната, в която е подадена. При претенция за изложбен приоритет, в заявката се посочват датата на излагане на стоките или услугите и страната, в която е организирана изложбата;
- указание за вида на марката;
- изображение на марката, когато тя е комбинирана, фигуративна или триизмерна или изписване на марката, когато е словна. Изображението на марката трябва да бъде ясно и годно за възпроизвеждане в размер 7/7 см. Към заявката може да се приложи изображение на марката и на електронен носител. Когато марката е триизмерна, изображението трябва да показва нейната триизмерност. Ако един изглед не дава представа за цялостната форма, изображението може да включва и допълнителни изгледи;
- описание на марката и/или указване на словните й елементи и начинът на изписването им - с букви на кирилица или на латиница, и/ или указание за цвета/цветовете, когато изображението на заявената марка е цветно;
- данни за предходна заявка, в случаите на разделяне на заявката;
- списък на стоките и/или услугите и класовете им по Международната класификация на стоките и услугите;
- декларация за отказ от изключително право върху елемент от марката;
- номер, дата и приоритет на заявката или регистрацията на марка на Общността, за която е поискано преобразуване в национална заявка;
- опис на приложените към заявката документи;
- подпис;
- за колективни и сертификатни марки се прилагат и правила за използване;
- документ за платени такси за заявяване, експертиза и публикация.

Заявката трябва да бъде подписана от заявителя или от неговия представител по индустриална собственост. Когато заявителят е юридическо лице, заявката се подписва от лицето, което го представлява по закон. При заявител юридическо лице или едноличен търговец, се изисква и поставянето на печат.
В двумесечен срок от представяне на документа за платени такси се извършва формална експертиза. В случай че при нея се установят недостатъци, заявителят се уведомява и му се предоставя двумесечен срок за отстраняването им. Ако в този срок заявителят не отстрани недостатъците производството се прекратява. Когато при проверката се установи, че заявката не се отнася до една марка, в рамките на

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

посочения двумесечен срок, заявителят може да раздели заявката, като разделените заявки запазват датата на подаване, съответно приоритетната дата на първоначалната заявка. При разделяне на заявката се заплаща такса за заявяване, експертиза и публикация, като съдържанието на разделената заявка не трябва да се различава от съдържанието на първоначалната заявка.
В тримесечен срок от приключване на формалната експертиза или от публикацията на международната регистрация в официалния бюлетин на Патентното ведомство, се извършва експертиза относно наличието на абсолютни основания за отказ. Когато има основание за отказ за всички или за част от стоките или услугите, заявителят се уведомява като се посочват мотивите за отказа и му се предоставя тримесечен срок за възражение. Ако в рамките на този срок, заявителят не отговори, възрази неоснователно или не ограничи списъка на стоките или услугите се взема решение за пълен или частичен отказ. При частичен отказ, заявителят има възможност в двумесечен срок от получаване на решението или в производството по разглеждане на жалби срещу решения за отказ да подаде молба за разделяне на заявката.
В едномесечен срок след приключване на експертизата относно наличието на абсолютни основания за отказ, всяка заявка, която отговаря на изискванията на закона се публикува в официалния бюлетин на Патентното ведомство. Международните регистрации, по които Република България е посочена страна, се публикуват в едномесечен срок от уведомяване на ведомството за международната регистрация.

Какви документи са необходими?
Заявката за регистрация на марка се подава в Патентното ведомство на Р България, в един екземпляр, на бланка на Ведомството (напечатана или принтирана).
Заявителят трябва да определи за кой клас/ове стоки/услуги желае да регистрира своята марка и да ги нанесе в т.10 от формуляра. Само номерът от Международната класификация не е достатъчен. Необходимо е пълно изписване на съответния списък. От броя на посочените класове в заявката се определя и таксата, която за заявяване и експертиза до три класа е 200 лв., за всеки следващ посочен клас - по 60 лв. и за публикация - 40 лв.

Кой може да подаде заявка за марка?
Заявител може да бъде всяко българско физическо или юридическо лице. Заявителите могат да бъдат повече от един.

Каква е процедурата по регистрация на марка?
След заплащане на съответната такса за заявката се извършва формална експертиза. Всяка заявка, която отговаря на изискванията за формална готовност, се публикува в Официалния бюлетин на Патентното ведомство и е достъпна чрез информационната услуга BPO on-line. В двумесечен срок от датата на публикация на заявката всяко

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

лице може да подаде възражение срещу регистрацията на марката. След изтичане на този срок се извършва материална експертиза с постановяване на решение.

Колко време трае процедурата по регистрация на марка?
Процедурата по регистрация продължава не по-малко от година и половина от датата на подаване на заявката. Този срок може да се намали след подаване на молба за ускорена експертиза, като се заплати и допълнителна такса в размер на 200 лв.

Как и къде се плащат дължимите такси?
Дължимите такси може да заплатите на касата в регистратурата на Ведомството, по банков път, чрез стандартния банков превод, както и чрез електронно банкиране. Банковата сметка е посочена на сайта на Ведомството.

Какъв е срокът на действие на регистрацията? Как може да се поднови? Какви са таксите?
Срокът на действие на регистрацията на марка е десет години от датата на подаване на заявката. Регистрацията може да се подновява неограничено за следващи периоди от десет години. Подновяването се извършва след подаване на искане от притежателя, придружено от документ за платена такса. Таксата за подновяване до изтичане срока на действие на регистрацията до три класа е 300 лв., за всеки следващ клас - 60 лв., а до шест месеца след изтичане срока на действие до три класа - 450 лв. и за всеки следващ по 90 лв.

Как може да се получи дубликат на свидетелство за регистрация на марка?
Издаването на дубликат е част от административните услуги, извършвани в Патентното ведомство, и се подчинява на вътрешните правила за организация на административното обслужване. Искането се подава в свободна форма от притежателя на марката, като се заплаща и такса от 40 лв.

Как се извършва промяна в името и/или адреса на притежателя на марка?
Промяната на име/адрес на притежателя на марка се извършва след подаване на съответното искане за промяна име и адрес, като се заплаща и такса от 80 лв. Притежателят се уведомява за извършеното действие.

Каква е процедурата по вписване на лицензионен договор, както и по прехвърляне на правото върху марка? Необходими документи и такси.
Притежателят на правото върху марка може да разреши използването й от трети лица за всички или за част от стоките или услугите, за които е

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

регистрирана, като във Ведомството се подаде искане за вписване на отстъпване на правото на ползване върху марка, към което се прилага лицензионният договор и документ за платена такса от 80 лв. Патентното ведомство издава удостоверение за вписването. Правото върху марка може да се прехвърли за всички или за част от стоките или услугите за които е регистрирана. На новия притежател се издава удостоверение.

Как се осъществява обратният контакт с експерт, който е изпратил съобщение относно подадената заявка?
Всички отговори трябва да се представят в писмен вид, в свободна форма, като задължително се посочва входящият номер на заявката. Срещи с експертите във връзка със заявки се осъществяват в приемно време вторник и четвъртък от 14 до 17 часа.

БЪРГАРСКО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ЗА МАРКИ И ГЕОГРАФСКИ ОЗНАЧЕНИЯ

ЗАКОН за марките и географските означения, обн. ДВ. бр.81 от 14 септември 1999 г., попр. ДВ. бр.82 от 17 септември 1999 г., изм. ДВ. бр.28 от 1 април 2005 г., изм. ДВ. бр.43 от 20 май 2005г., изм. ДВ. бр.94 от 25 ноември 2005 г., изм. ДВ. бр.105 от 29 декември 2005г., изм. ДВ. бр.30 от 11 април 2006г., изм. ДВ. бр.73 от 5 септември 2006 г., изм. ДВ. бр. 96 от 28 ноември 2006 г., изм. ДВ. бр.59 от 20 юли 2007 г.
ЗАКОН за марките и географските означения, Обн. ДВ. бр.81 от 14 Септември 1999 г., попр. ДВ. бр.82от 17 Септември 1999 г., изм. ДВ. бр.28 от 1 Април 2005 г., изм. ДВ. бр.43 от 20 Май2005 г., изм. ДВ. бр.94 от 25 Ноември 2005 г., изм. ДВ. бр.105 от 29 Декември 2005 г., изм. ДВ. бр.30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ. бр.73 от 5 Септември 2006 г.,изм. ДВ. бр.96 от 28 Ноември 2006 г., изм. ДВ. бр.59 от 20 Юли 2007 г., изм. ДВ. бр.36 от 4 Април 2008 г., изм. ДВ. бр.12 от 13 Февруари 2009г., изм. ДВ. бр.32 от 28 Април 2009 г., изм. ДВ. бр.19 от 9 Март 2010 г. **Текст с изменения, в сила от 10.06.2010 г. и от 10.03.2011 г.**
НАРЕДБА за оформяне, подаване и експертиза на заявки за регистрация на марки и географски означения,приета с ПМС № 267 от 30.12.1999 г. Обн. ДВ. бр.9 от 1 февруари 2000 г., изм. ДВ. бр.14 от 14 февруари 2006 г., изм. ДВ. бр.73 от 11 септември 2007 г., изм. ДВ. бр.32 от 25 март 2008 г., изм. ДВ. бр.70 от 9 септември 2011 г.
Постановление № 200 от 30 август 2007 г. за изменение и допълнение на НАРЕДБАТА за оформяне, подаване и експертиза на заявки за регистрация на марки и географски означения, приета с Постановление № 267 на МС от 1999 г.
Наредбата за реда за оформяне, подаване и разглеждане на опозиции по Закона за марките и географските означения
НАРЕДБА за реда и начина за определяне в Патентното ведомство на

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

марка като общоизвестна и марка, ползваща се с известност на територията на Република България, приета с ПМС № 229 от 15.09.2007 г., обн. ДВ. бр.77 от 25 Септември 2007г.
Обща препоръка за разпоредби, касаещи закрилата на общоизвестни марки, приета от Асамблеята на Парижкия съюз за закрила на индустриалната собственост и Генералната асамблея на Световната организация за интелектуална собственост (СОИС) на Тридесет и четвъртата поредица от срещи на Асамблеите на страните-членки на СОИС - 20 - 29 септември 1999 г.
Методически указания за прилагане на чл.11 от Закона за марките и географските означения (ЗМГО)
Методически указания за прилагане на чл.12 от Закона за марките и географските означения (ЗМГО)

Как може да се регистрира марка за територията на Гърция?

Знаци, от които може да се състои марката

Марката може да бъде знак, който може да бъде представен графично, за разграничаване на стоките или услугите на едно предприятие от тези на други предприятия.

Марките могат да бъдат дадена дума, имена, търговски имена, прякори, илюстрации, рисунки, букви, цифри, звуци, включително музикални фрази, формата на стоката или на нейната опаковка.

Придобиване на права

Правото на изключително ползване на марката се придобива чрез регистрация в съответствие с разпоредбите на Закон за марките №2239/94.

1. За регистрацията на национална марка се подава заявление за търговска и индустриална собственост в Министерството на регионалното развитие, конкурентоспособността, инфраструктурата, транспорта и мрежите.

2. Заявлението се подава в шест екземпляра и съдържа:

- искане за регистрация на търговска марка

- отпечатване на марки

- наименование и седалище на заявителя за юридически лица, наименование и седалище за повечето вложители не назначили общ представител

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

- списъка на стоките или услугите, за които марката е да се направи разграничение, подредени по класове с посочване на конкретен клас по продуктови групи

- назначаването на адвокат и адвокат, адвокат, който ще бъде пребиваващи в периферията на Административния съд в Атина

- по-ранна дата на подаване, ако се претендира приоритет и страната, в която това е извършено

3. Заявлението се придружава от:

- десет копия на марката

- държавна такса

- формуляр за регистрация на търговска марка с подпис на заявителя.

4. Декларация, направена в специална форма, формата и съдържанието на която са дадени в приложение I към закона.

5. Ако декларацията е подадена непълна или съдържа грешки, които са избягали от вниманието на отговорния за получаване на такива документи, заявителят се уведомява с писмо с обратна разписка или по съдебен изпълнител, и трябва да ги коригира в срок от петнадесет (15) дни.

ГРЪЦКО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ЗА МАРКИ И ГЕОГРАФСКИ ОЗНАЧЕНИЯ

Закон № 2239/94 за марките.
Закон № 4072/2012 за търговските марки.
Решение № K4-10204/12-10-94 на министъра на регионалното развитие за регистриране на марка.
Решение на заместник-министъра на регионалното развитие (GG V31/18-1-01) за изпълнението на Мадридския протокол за Международния регистрация на търговски марки.
Съвместно решение № K4-307/2-1-01 на министрите на икономиката и финансите и развитие за увеличение на данъците за марки.

ЕВРОПЕЙСКО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ЗА МАРКИ И ГЕОГРАФСКИ ОЗНАЧЕНИЯ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 509/2006 на СЪВЕТА от 20 март 2006 година относно селскостопански и хранителни продукти с традиционно специфичен характер

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 479/2008 на СЪВЕТА от 29 април 2008 година относно общата организация на пазара на вино, за изменение на регламенти (ЕО) № 1493/1999, (ЕО) № 1782/2003р (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 3/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2392/86 и (ЕО) № 1439/1999
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 110/2008 на ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ и на СЪВЕТА от 15 януари 2008 година относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските означения на спиртните напитки и за отмяна на регламент (ЕИО) № 1576/89 на СЪВЕТА
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 207/2009 НА СЪВЕТА от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2868/95 НА КОМИСИЯТА от 13 декември 1995 година относно условията и приложението на Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета относно търговската марка на Общността от 13 декември 1995 година относно условията и приложението на Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета относно търговската марка на Общността
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА от 20 март 2006 година относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни
ПЪРВА ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА от 21 декември 1988 година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с търговските марки от 21 декември 1988 година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с търговските марки

Международноправни актове

МЕЖДУНАРОДНОПРАВНИ АКТОВЕ В ОБЛАСТТА НА ЗАКРИЛАТА НА ИНДУСТРИАЛНА СОБСТВЕНОСТ

МЕЖДУНАРОДНА КОНВЕНЦИЯ
Парижка конвенция за закрила на индустриалната собственост
Конвенция за учредяване на Световната организация за интелектуална собственост (СОИС)
Договор за патентно кооперирание (PCT)
Будапещенски договор за международно признаване на депозирането на микроорганизмите във връзка с процедурата за патентоване
Хагска спогодба относно международното депозиране на промишлени дизайни
Мадридска спогодба за международна регистрация на марките
Протокол относно Мадридската спогодба за международна регистрация на марките **Изменения на Протокола относно Мадридската спогодба за международна регистрация на марките**
Лисабонска спогодба за закрила на наименованията за произход и тяхната международна регистрация
Мадридска спогодба за преследване на фалшивите и заблуждаващи означения за произхода на стоките
Международна конвенция за закрила на новите растителни сортове (UPOV)
Виенска спогодба, учредяваща Международната класификация на образните елементи на марките

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Ницска спогодба относно Международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки
Локарнска спогодба, учредяваща Международната класификация на промишлените дизайни
Конвенция за издаване на европейски патенти (Европейска патентна конвенция)
Страни - членки на ЕПК към 31.12.2010 г.
Страсбургска спогодба относно Международната патентна класификация

Международна регистрация на марки

В края на декември т.г. Световната организация за интелектуална собственост /СОИС/ стартира он лайн услуга чрез инструмента Madrid System Goods & Services Manager /G&S Manager/ в помощ на заявителите на марки при попълването на списъка от стоки и услуги, който следва да бъде предоставен при подаването на международна заявка съгласно Мадридската система за международната регистрация на марки.G&S Manager е достъпен през портала WIPO GOLD на страницата на СОИС и предоставя достъп до хиляди стандартизирани термини, класифицирани съгласно Деветото издание на Международната класификация за стоки и услуги за целите на регистрация на марки /Ницската класификация/. Той ще помогне на заявителите да изберат термините, които най-добре описват стоките и услугите, отнасящи се до тяхната марка. Новия инструмент ще позволи да бъдат избегнати неточностите по отношение на класификацията или обозначаването на тези стоки и услуги и по този начин ще създаде сигурност за ползвателите на Мадридската система, че предоставят точното описание и класификационен индекс на стоките и услугите, за които ще бъде използвана марката.

G&S Manager се предоставя на трите работни езика на Мадридската система – английски, френски и испански, и предоставя достъп до около 30 000 термина на английски и техните еквиваленти на френски и испански език.

През сайта на СОИС е достъпен също руски интерфейс на новото помагало, който предоставя достъп до около 16 000 термина, преведени от Федералния институт за индустриална собственост на Федералното ведомство за интелектуална собственост, патенти и търговски марки на Руската федерация /РОСПАТЕНТ/. Възможен е и автоматичен превод от руски език на някой от работните езици на Мадридската система на съставен от заявителя на марката списък на стоки и услуги. СОИС работи и по други езикови версии на G&S Manager в сътрудничество с някои национални ведомства за търговски марки на страни - членки на Мадридския съюз.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Най-често задавани въпроси

Какво представлява международната закрила на марката? Системата за международна регистрация на марките е уредена от два договора: Мадридска спогодба за международна регистрация на марките и Протокол относно Мадридската спогодба. Системата се администрира от Международното бюро на Световната Организация за Интелектуална Собственост (СОИС), което поддържа международния регистър и публикува международните регистрации в Бюлетина на СОИС за международните марки.Целта на системата е двупосочна. На първо място тя улеснява получаването на закрила на марките (едновременно на марки за стоки и услуги). Регистрацията на марка в международния регистър произвежда в посочените от заявителя договарящи страни действия, по същия начин както ако заявката за регистрация е била подадена директно във ведомствата на тези договарящи страни. Други договарящи страни могат да бъдат посочвани допълнително и след извършването на регистрацията. На второ място, като се има предвид, че една международна регистрация би могла да отговаря на множество национални регистрации, последващата закрилата процедура е улеснена. Като резултат, остава само една регистрация за поддържане и подновяване, а също така и промените, например промяна на притежател или промяна на име или адрес на притежател, или пък ограничаване списъка на стоките и услугите, могат да бъдат вписвани в международния регистър посредством една единствена формалност. Освен това, ако притежателят желае да прехвърли регистрацията по отношение само на няколко посочени договарящи страни или по отношение на някои стоки или услуги или желае да ограничи списъка на стоките и услугите по отношение само на няколко посочени договарящи страни, системата е достатъчно гъвкава и го позволява.

Какво трябва да се направи за получаване на международна регистрация и какви са предимствата?

Заявка за международна регистрация на марка по реда на Мадридската Спогодба се подава само след предварителната й регистрация в Патентното ведомство на Република България (**формуляр ММ1** - само на френски език).
Заявка за международна регистрация на марка по реда на Протокола може да се подава както въз основа на подадена заявка за регистрация на същата марка в Патентното ведомство, така и въз основа на регистрирана в Патентното ведомство марка (**формуляр ММ2**- на френски или английски език).

Заявка за международна регистрация на марка едновременно по реда на Мадридската спогодба и Протокола се подава само след предварителната й регистрация в Патентното ведомство (**формуляр ММ3** - на френски или на английски език).

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Какви са предимства на системата за международна регистрация?

Международната регистрация предоставя редица предимства за притежателя на една марка. След регистрацията на марката или подаването на заявката за регистрация във Ведомството на произхода, той трябва да подаде само една заявка, само на един от официалните езици и да заплати само една такса (вместо да подава заявки във всяко едно Ведомство по марки от договарящите страни, на различни езици, като заплаща различна такса за всяко ведомство). Освен това, не е необходимо притежателят да чака Ведомството на всяка договаряща страна, в която е поискал закрила, да излезе с положително решение по регистрацията на марката: ако Ведомството не е изпратило отказ за предоставяне на закрила в определения срок, се счита, че марката е получила закрила на територията на съответната договаряща страна. С една заявка за международна регистрация може да се осигури правна закрила на марка във всички страни - членки на Мадридската спогодба или Протокола или и двете. Международната регистрация има действие в тези страни, които специално са посочени в заявката за международна регистрация.Официален език на Мадридската спогодба е френският език. Официални езици на Протокола са френски и английски език, а от 01.04.2004 г. и испански език. Патентното ведомство не работи със заявки, подадени на испански език.

Откъде могат да се намерят формулярите за международна заявка?

Формулярите за международна регистрация на марка са публикувани на сайта на Патентното ведомство. В бланката на Патентното ведомство на български език, която представлява придружително писмо на действителната заявка за международна регистрация, се посочват основните данни от националната заявка или регистрация на марката.Бланката на СОИС на френски или английски език се влиза направо в страницата в Интернет на Световната организация за интелектуална собственост. Съобразно вида на международната заявка (по реда на Мадридската спогодба, по реда на Протокола или по реда едновременно на Мадридската спогодба и Протокола) се подбира съответният формуляр за попълване.Всички данни от националната заявка или регистрация се прехвърлят в превод на френски или английски език върху формуляра. Не се допуска промяна в знака, както и добавяне на нови стоки и/или услуги. Възможно е обаче ограничаване в списъка на стоките и/или услугите.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Какви такси се заплащат за международната регистрация на марка?

При подаване в Патентното ведомство на заявка за международна регистрация на марка се заплаща държавна такса от 150 (сто и петдесет) лева ако стоките и/или услугите са групирани в до три класа от Международната класификация на стоките и услугите, за които се регистрират марки. За всеки следващ клас се заплащат по 60 (шестдесет) лева.След проверка на заявката от Патентното ведомство, на заявителя, респективно неговият представител по индустриална собственост, се изпраща писмо, съдържащо калкулация на таксите, които следва да се заплатят в Световната организация за интелектуална собственост.
Калкулацията съдържа:
Основна такса за 10 години:- когато марката е словна, образна или комбинирана, без претенция за цвят- 653 шв. франка;- когато марката съдържа претенция за цвят - 903 шв. франка.- добавъчна такса от 100 шв. франка за всяка посочена страна - членка, освен ако посочената договаряща страна е договаряща страна, за която следва да се плати индивидуална такса по Протокола; размерът на индивидуалната такса се определя от всяка договаряща страна - членка на Протокола. Препоръчително е заявителят предварително да направи калкулация на таксите за международната регистрация на своята марка. За целта в сайта на СОИС, в рубриката IP SERVICES – Trademarks (Madrid system) е поместен безплатен калкулатор – Fee Calculator. Таксата се изчислява като се избира България като страна на произход, броят на класовете на стоките и/или услугите, които заявката съдържа, посочва се дали марката е с претенция за цвят, колективна, сертификатна или марка за гаранция, или ако е черно-бяла – дали съдържа ли фигуративни елементи. След това се избират страните, в които заявителят желае да получи закрила. Калкулаторът дава резултати за таксите, които трябва да се заплатят в швейцарски франкове - валутата за заплащане на таксите за международна регистрация.

Марка на Общността
Какво представлява марка на Общността?

Марката на Общността е знак за идентифициране и отличаване на стоки и услуги, който е валиден в цялата Европейска общност и е регистриран във Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар (ОНІМ) по реда, посочен в Регламент 40/94 на Съвета.Марката на Общността предлага еднаква закрила във всички страни от Европейския съюз по силата на една единствена регистрационна процедура пред ОНІМ.Тя е едновременно и алтернатива, и допълнение към двете гореописани процедури – регистрация на марката по национален и международен ред.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Как може да се подаде заявка за регистрация на марка на Общността?

Марка на Общността се заявява директно пред ОНІМ или в националното ведомство по индустриална собственост на страна - членка на ЕС.В случай на директно подаване на заявката в ОНІМ , досието може да бъде предадено лично в приемната на Ведомството в Аликанте, да бъде изпратено по пощата, по куриер или по факс. Когато заявката е подадена по факс, не е необходимо допълнително да се изпраща оригиналният екземпляр.Възможно е и така нареченото ***е-заявяване*** - заявката се изпраща чрез електронен формуляр по Интернет. Тъй като разходите за обработване на електронните заявки са по-малки, използването на този вид заявяване се поощрява, като основната заявителска такса е по-ниска. От датата на присъединяване на Република България към Европейския съюз заявка може да се подава чрез Патентното ведомство на Р България, като тя трябва да е придружена с документ за платена такса за препращането й. Патентното ведомство поставя дата на получаване и изпраща заявката на ОНІМ в двуседмичен срок от получаването й.Заявката за марка на Общността трябва да съдържа:- искане за регистрация на марка на Общността;- информация, която позволява да се идентифицира заявителят;- списък на стоките и на услугите, за които се иска регистрацията;- изображението на марката.Заявка за марка на Общността може да се подаде на всеки от официалните езици на Европейската общност и той се приема за първи език. Допълнително се посочва и втори език, избран измежду петте работни езика на ОНІМ: испански, немски, английски, френски и италиански. Всички действия пред Ведомството след приключване на регистрацията се извършват на втория език. Освен това заявителят приема, че вторият език ще може да се използва от трети лица за подаване на възражения срещу регистрацията, искания за отмяна или заличаване на регистрацията.

За всяка заявка се заплаща основна такса и в случаите, когато са заявени повече от три класа, за всеки следващ клас се заплаща допълнителна такса.

Какво означава претенция за старшинство?

Ако са налице необходимите условия за това, в заявката може да бъде посочена т.нар. претенция за старшинство, а именно притежателят на национална или международна марка, която вече е регистрирана и е получила закрила в някоя от страните от ЕС, може да претендира за старшинство на тази предходна регистрация по отношение на марката на Общността. По този начин притежателят на марка на Общността ще може да ползва правата от тази предходна регистрация, дори ако престане да я поддържа. За да бъде валидна претенцията за

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

старшинство е необходимо да е налице т.нар. „тройна идентичност" на марките, стоките и услугите и притежателя.

Каква е процедурата за регистрацията на марка на Общността?

При получаване на заявката експерт на Ведомството проверява дали тя съдържа всичко необходимо и дали са платени таксите. Ако е нужно, от заявителя се иска да отстрани съществуващи нередности. Този етап завършва, като на заявката се дава дата на заявяване.Следва извършване на проучване за наличието на предходни права, което се осъществява само ако заявителя изрично го е посочил при подаване на заявката за регистрация.Проучвателни доклади за съществуващи по-ранни марки се изготвят във Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар и във ведомствата на някои страни - членки на Европейския съюз, след като на заявката бъде поставена дата на заявяване.Следващ етап е проверка по абсолютни основания за отказ.Абсолютни основания за отказ са налице, ако знакът, за който е поискана регистрация е лишен от отличителни белези; на някой от езиците на Европейския съюз служи изключително за означаване вида, качеството, количеството, предназначението, стойността, географския произход или времето на производство на стока или на предоставяне на услуга, или друга характерна особеност на стоките или услугите; в някоя от страните - членки на Европейския съюз е станал обичаен във всекидневния език или в почтените и трайни търговски практики; противоречи на обществения ред и на приетите принципи на морала; е от такова естество, че може да заблуди обществеността, например по отношение на естеството, качеството или географския произход на стоките или на услугите.Проверката се извършва за всички официални езици на Европейския съюз. Отказ се постановява, дори ако абсолютни основания за това са налице само за една единствена страна - членка на съюза. Възможно е пречките, свързани с липса на отличителност, да бъдат преодолени, ако в резултат на употреба знакът е придобил отличителен характер или „вторично значение".Ако няма абсолютни основания за отказ и ако заявителят не оттегли своята заявка, след като получи проучвателните доклади за наличие на по-ранни права, заявката се публикува в Бюлетина на марките на Общността, издаван от Ведомството за хармонизация на вътрешния пазар на всички официални езици на Европейския съюз. В срок от 3 месеца след публикуването на заявка за марка на Общността, трети лица могат да подават възражения – т.нар. опозиция срещу регистрирането ѝ.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Как да се получи защита за целия Европейския съюз (ЕС)

Има два различни начини за получаване на защита на търговски марки в целия ЕС:
1. Марка на Общността: изключителното право, което защитава отличителни знаци, валидни в целия ЕС, регистрират директно с ОНІМ в Аликанте, в съответствие с условията, определени в правилника на ТМО.

2. Международна търговска марка, посочваща Европейския съюз (ЕС): също така изключително право, но администрира от Международното бюро на Световната организация за интелектуална собственост (СОИС) в Женева, съгласно Мадридския протокол.WIPO обработва заявлението и след това го изпраща на СХВП за разглеждане, в съответствие с условията, определени в Правилника за ТМО. Това има същия ефект като се прилагат директно за марка на Общността.

Марки - класификации

Международна класификация на стоките и услугите за регистрация на марки
(Ницска класификация)
10-та редакция, в сила от 1 януари 2012 г.

Заглавия на класовете

Списък на класовете с обяснителни бележки

Азбучен указател на стоките

Азбучен указател на услугите

Списък на стоките по класове

Клас 01	Клас 06	Клас 11	Клас 16	Клас 21	Клас 26	Клас 31
Клас 02	Клас 07	Клас 12	Клас 17	Клас 22	Клас 27	Клас 32
Клас 03	Клас 08	Клас 13	Клас 18	Клас 23	Клас 28	Клас 33
Клас 04	Клас 09	Клас 14	Клас 19	Клас 24	Клас 29	Клас 34
Клас 05	Клас 10	Клас 15	Клас 20	Клас 25	Клас 30	

Списък на услугите по класове

Клас 35 - Клас 45

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

EuroClass - обща търсеща система в областта на класификацията за марките, която представлява полезна допълнителна услуга в помощ на клиентите при класиране на стоките и услугите. Максимално пълна база данни, която съдържа списък на стоките и услугите на националните езици на ведомствата, участващи в проекта.Всяко запитване, отправено към базата данни, получава отговор, без да е необходимо потребителите да познават точната терминология според одобрения превод на класификацията.

НАЦИОНАЛНИ ПАТЕНТНИ ВЕДОМСТВА - Гърция – HELLENIC INDUSTRIAL PROPERTY ORGANISATION
http://www.obi.gr/obi/?tabid=71

Създаването на знак за качеството на лоялния бизнес се изтъква на първо място от анкетираните, посочили и други възможни начини за развитието на предприемачеството в трансграничния регион.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

5. Анализ на проблемите, трудностите и възможността за създаване, регистриране и използване на общи знаци за съответствие в трансграничния регион Родопи-Хасково

Търговско-икономически отношения между България и Гърция

Бизнес-сътрудничество

БТПП поддържа постоянни делови контакти с търговско-промишлените палати на Гърция, с гръцките съюзи и асоциации. Подписани са редица Споразумения за сътрудничество между БТПП и: търговско промишлените палати от Атина, Серес, Драма, Солун, Кавала, Гръцката асоциация за насърчаване на износа, Федерацията на гръцките индустриалци, Търговската палата на малкия бизнес. Регионалните палати от България от своя страна сключват споразумения за сътрудничество, за осъществяване на съвместни проекти, организиране на бизнес посещения и срещи. (напр. ТПП – Благоевград с палатите на Серес, Кавала, Драма, Катерини и др.).

Стокообмен (в млн. евро)

година	стокообмен	износ	внос	салдо
2006	3006.70	967.05	2 039.65	-1072.60
2007	3931.19	1 355.50	2 575.69	-1220.19
2008	4231.77	1 361.58	2 870.19	-1508.61
2009	3168.50	1 028.499	2 139.998	-1111.50
2010	3520.56	1 141.925	2 378.636	-1236.71
2011	2731.91	1 425.388	1 306.526	118.86

Водещи стоки

Водещи стоки в **износа** за 2011 г.

No	КодМТ	Описание	%
1	2716	Електрическа енергия	7.93
2	2710	Нефтени масла и масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде продукти, съдържащи теглонво 70% или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, чийто основен компонент са тези	5.28

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

		продукти	
3	7403	Рафинирана мед и медни сплави в необработен вид	5.06
4	1001	Пшеница и смес от пшеница и ръж	4.31
5	6106	Ризи, блузи, блузи-ризи и шемизетки, трикотажни или плетени, за жени или момичета	3.63
6	2401	Сурови или необработени тютюни; отпадъци от тютюн	3.54
7	1512	Слънчогледово, шафраново или памучно масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени	2.83
8	7204	Отпадъци и отломки от чугун, желязо или стомана (скрап); отпадъци, отляти на блокове, от желязо или стомана	2.33
9	7010	Дамаджани, бутилки, флакони, буркани, бурканчета, тубички, ампули и други съдове за транспорт или амбалаж от стъкло; буркани за консерви от стъкло; тапи, похлупаци и други средства за затваряне от стъкло	2.24
10	1005	Царевица	1.91

Водещи стоки във **вноса** за 2011 г.

No	КодМТ	Описание	%
1	2710	Нефтени масла и масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде продукти, съдържащи теглонво 70% или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, чийто основен компонент са тези продукти	10.23
2	7404	Отпадъци и отломки от мед	4.81
3	1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние	3.29
4	8541	Диоди, транзистори и подобни полупроводникови прибори; фоточувствителни полупроводникови прибори,	3.09

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

		включително фотоволтаични клетки, дори монтирани в модули или сглобени в панели; светодиоди; монтирани пиезоелектрически кристали	
5	2401	Сурови или необработени тютюни; отпадъци от тютюн	2.81
6	6006	Други трикотажни платове	2.43
7	3105	Минерални или химични торове, съдържащи два или три от подхранващите елементи: азот, фосфор и калий; други торове; продукти от настоящата глава	1.80
8	7213	Валцдрат (заготовка за валцуване на тел) от желязо или от нелегирани стомани	1.76
9	6106	Ризи, блузи, блузи-ризи и шемизетки, трикотажни или плетени, за жени или момичета	1.63
10	1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени	1.58

Структурата на българския износ за Гърция през последните години е сходна със структурата на общия износ на страната, като доминират стоките с относително ниска степен на преработка, електроенергия и субпродукти.

Износът от България за Гърция се съсредоточава в три основни сектора – текстилни изделия и материали, неблагородни метали и електрическа енергия. Голяма част от вноса от Гърция за България се формира от текстилни материали и изделия, минерални и химически продукти, машини и оборудване и неблагородни метали.

Тази структура на стокообмена разкрива един съществен проблем – в България се произвежда значително количество готово облекло на ишлеме за гръцки клиенти поради ниските производствени разходи у нас. Оттук следва и значителният износ на изделия (готово облекло) за Гърция с много ниска степен на добавена стойност. От началото на 2007 г. е въведен нов митнически режим в съответствие с изискванията на ЕС, който с транзитната такса за този род стоки компенсира донякъде досегашното положение. Във връзка с това обаче гръцките фирми-производители в България внесоха протест в ЕС за въвеждането на новата транзитна такса.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Инвестиции

За периода **1996-2010 г.**, инвестициите от **Гърция** са в размер на **3.53 млрд. евро**, което представлява около 9% от общия размер на инвестициите за периода (39.5 млрд. евро), и страната заема 3-то място от общо 182 страни. През **2010 г.** от Гърция са привлечени **112.5 млн. евро**, което представлява около 1.3% от общата сума (3212 млн. евро).

Приток на ПЧИ в България за периода 1996–2010 г.:

Период	2006	2007	2008	2009	2010	Общо (млн евро)
Общо	6221.6	9051.8	6685.9	3281.9	1359.0	39504.21
Нидерландия	1006.8	980.0	456.1	1267.5	1408.5	6215.9
Австрия	956.7	1281.1	1143.9	371.3	-684.0	5211.3
Гърция	**533.5**	**874.5**	**631.7**	**40.6**	**112.5**	**3536.0**
Великобритания	820.4	833.6	635.0	159.7	-187.4	2855.8
Германия	268.0	386.5	785.3	160.3	159.0	2548.0
Кипър	200.8	552.3	355.3	141.9	118.5	2050.8
Белгия и Люксембург	-43.2	721.3	424.4	161.9	124.2	1885.0
САЩ	263.5	321.1	50.6	33.7	102.0	1407.8
Унгария	242.4	250.3	209.8	107.7	82.3	1362.0
Русия	135.5	245.2	297.0	141.8	114.4	1201.6

По предварителни данни на БНБ за 2010 г. отчитаме ПЧИ в размер на 1.36 млрд. евро (двукратно намаление спрямо 2009 г. През 2008 г. чуждестранните инвестиции са 3.28 млрд. евро.

По данни на БНБ гръцките ПЧИ в България за **2011 г.** са в размер на **-0.3 млн. евро**.

Водещи гръцки инвеститори в България:

Инвеститор	Българско дружество	Дейност
OTE, Гърция	ГЛОБУЛ, Космо мобайл	телекомуникация
NATIONAL BANK OF GREECE, Гърция	ОББ	банкова дейност
ALICO/CEN, САЩ/Кипър	Пощенска банка	банкова дейност
Heidelberger Zement, Германия - Реа цемент, Кипър	Златна Панега, Гранатоид	производ. на цимент

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Bareck overseas, Кипър	Дружба	производ. на стъкло
VIOHALCO, (Halkor, Sydenor) – Гърция	Стомана индустри, София мед, Стилмет	метали и метални изделия
Agriway, Кипър	Агрохолд	търговия
Brewinvest, Гърция	Загорка	пивоварна
Pireosbank, Гърция	Евробанк	банкова дейност
Ucos Petroleum, Кипър	Нафтекс, Петрол АД	търговия с нефтопродукти

Туризъм

За 2010 г. Република България е била посетена от 905 083 гръцки туристи (показателят **отчита ръст** от 11%), а броят на българските граждани, посетили Република Гърция е 899 357 (показателят **отчита спад** от 43.2%).

За 2011 г. България е посетена от **942 680** гръцки граждани, което бележи ръст от 4.2 % спрямо 2010 г. **1 000 660** е броя на българите посетили Гърция. Показателят бележи ръст от 11.3 % спрямо 2010 г. И по двата показателя Гърция е на второ място.

Договорно-правна база

- Договор за сътрудничество в областта на туризма (14 май 1999 г.)
- Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане с допълнителен протокол (15.II.1991 г., протокола на 18.VI.2000 г., в сила от 1.I.2002 г.);
- Спогодба за сътрудничество и взаимопомощ между митническите им администрации (19 I 1999 г., в сила от 2.III.2000 г.);
- Спогодба за сезонна заетост на работната сила, с Приложения 1 и 2 (15 XII 1995г., в сила от 21 VII.1997 г.);
- Спогодба за използуване водите на р. Места (22 XII 1995 г., в сила 19.XI. 1996 г.);
- Спогодба за насърчаване и взаимна защита на инвестициите (12.III. 1993 г., в сила 29.IV.1995 г.).

Създадените добри бизнес отношения между България и Гърция могат да бъдат основа за развитие на трансграничния регион Родопи-Хасково.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

Съгласно проведеното анкетно проучване, потенциалът за развитие на експортна дейност към Гърция е за 81% от фирмите, което е основание за изграждане на план за подобряване на бизнес средата в региона. Също така намаленият внос на стоки от Гърция за България може да бъде основание за създаване и разработване на проекти, които да повишат удовлетвореността на потребители и производители.

От правна гледна точка, членството на България и Гърция в Европейския съюз е причина за сходното законодателство в двете държави по отношение на знаците за съответствие. Това дава възможност за създаване, регистриране и използване на общ знак за съответствие в региона, който ще повиши доверието на потребителите и ще разшири пазарите на производителите на стоки или услуги.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

6. Препоръки

Проучването, проведено на територията на област Хасково, показа, че процентът на анкетираните фирми, които изнасят продуктите и услугите си конкретно в Гърция е сравнително малък - 19%, спрямо 81%, които не осъществяват износ до южната ни съседка. Приблизително със същото съотношение са фирмите, които имат установено бизнес сътрудничество с Гърция.

Основни причини за липсата на експортна дейност са:

- предназначението на продуктите и услугите за вътрешния пазар;
- ниското търсене на тяхната продукция;
- липсата на организирани канали за дистрибуция;
- ограничена полза;
- бюрокрация;
- липсата на доверие;
- липса на квалифицирани човешки ресурси;
- необходимостта от поемане на риск.

Възможен начин за развитието на предприемачеството в трансграничния регион е създаването на знак за качество на лоялния бизнес. Създаването на общ знак за съответствие ще изгради чувство на сигурност, на доверие и увереност. Поставянето на ясни и достъпни критерии за присъждане ще даде възможност и на малките и средни предприемачи да се конкурират с големите производители и доставчици. За целта трябва да се създаде процедура, в която да бъдат посочени ясно и недвусмислено изискванията за обхват, начин на кандидатстване, валидност и т.н.

В Приложение 1 към Доклад 1 беше предложена идея за знак на качество на лоялния бизнес да бъде като логото на настоящия проект. Нашата препоръка е предложеният знак да се доразработи и развие като се вземе предвид ограничението в знаците да не се включват национални флагове, тъй като няма да могат да се регистрират на европейско ниво.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

7. Изводи

Проучването на българското и гръцкото законодателство показва, че има възможност за създаване, регистриране и използване на общи знаци за съответствие, непротиворечащи на европейските знаци.

Благодарение на добрите отношения между двете страни и многобройните споразумения и спогодби за взаимно сътрудничество е възможно изграждането на общ орган, който да присъжда общият знак за съответствие «Лоялен бизнес» и на тази основа да се даде тласък на фирмите за развитие в трансграничния регион Родопи-Хасково.

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries

ИЗПОЛЗВАНИ ИЗТОЧНИЦИ НА ИНФОРМАЦИЯ

1. Уеб сайт на Център за хармонизиране на вътрешния пазар – търговски марки и дизайн: http://oami.eu.int/en/mark/default.htm
2. Уеб сайт на Патентното ведомство на РБългария: http://www1.bpo.bg/
3. Уеб сайт на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма на РБългария:

   http://www.mi.government.bg/bg/pages/about-us-1.html
4. Уеб сайт на Гръцкото Министерство на регионалното развитие, конкурентноспособността, инфраструктурата, транспорта и мрежите: http://www.gge.gr/4/organ.asp?195
5. Уеб сайт на Патентното ведомство на Гърция: http://www.obi.gr/obi/?tabid=71

Европейската програма за териториално сътрудничество „Гърция-България 2007-2013" е съфинансирана от Европейския Фонд за Регионално Развитие и от финансови средства на участващите страни

The European Territorial Cooperation Programme "Greece-Bulgaria 2007-2013" is co-funded by the European Union and by national funds of the participating countries